

Závěrečná zpráva z odborné praxe/stáže

Vyplněnou Závěrečnou zprávu je potřeba doručit v elektronické podobě (mpitrova@ff.jcu.cz) na Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky FF JU v Českých Budějovicích, a to do 15ti dnů po ukončení pobytu.

1. Osobní údaje

Jméno a příjmení:	
Kontaktní adresa:	
Telefon:	
E-mail:	
Vysílající VŠ:	Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích
Fakulta:	Filozofická fakulta Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky
Akademický rok:	2013/2014
Kontaktní osoba na vysílající VŠ:	PhDr. Miroslava Kubatová Pitrová, Ph.D.
Přijímací instituce:	Konzulát České republiky v Düsseldorfu
Adresa:	Martin Luther Platz 28, 40212 Düsseldorf
Země:	Spolková republika Německo
Kontaktní osoba na přijímací instituci:	Konzulární referentka Ing. Petra Appelbaum
Délka pobytu: (dd.mm.rr)	od: 01. 10. 2013 do: 20. 12. 2013

2. Příprava odborné praxe/stáže

- Kde jste získal/a informace o odborné praxi:
 domácí VŠ, UAG FF JU, od ostatních studentů, hostitelská instituce, internet
 jiné zdroje (prosíme upřesnit)
- Myslíte si, že odborná praxe byla:
 příliš krátká, příliš dlouhá, přiměřená
- Jste první z rodiny, kdo pracoval v zahraničí?
 ano, ne
- Jaký byl komunikační jazyk v hostitelské instituci? **čeština, němčina**
- Jak byste zhodnotil/a své znalosti jazyka, který jste používal/a v hostitelské zemi?

Před pobytem: **B2**

Po pobytu: **B2/C1**

3. Ubytování, strava, doprava, ostatní

- Typ ubytování:
 na koleji, v bytě nebo domě společně s dalšími studenty, v hotelu/ubytovně,
 v pokoji v domě místní rodiny, další (prosíme upřesnit)
- Kdo Vám pomáhal zajistit ubytování ?
 hostitelská instituce studentská ubytovací kancelář/organizace, přátelé/rodina,
 soukromý trh,

další (prosíme upřesnit)

- Jaká byla úroveň ubytování? (vybavení atp., typy jak si ubytování zařídit) **ubytování bylo plně vybavené a v zabydleném rodinném prostředí**
- Jaká byla cena ubytování ? (za měsíc v EUR) **v mém případě jsem měla možnost ubytování zdarma, jinak se cena za pokoj pohybuje mezi 300 – 450 EUR/měsíc**
- Jaké byly možnosti Vašeho stravování (příspěvek na stravování apod.)? **strava v rodině, přes den stravování v restauracích, hrazeno z vlastních zdrojů**
- Doprava (jaké jsou varianty dopravy z ČR na přijímací instituci, místní ceny v EUR za jízdenku, typy) **autobus, vlak, letecky (přímá letecká linka Praha – Düsseldorf, ceny zpátečních jízdenek a letenek a pohybují mezi 2500 - 5000 Kč; místní doprava podle tarifů a vzdáleností, pro studenta od 40 do 100 EUR/měsíc**
Tip: V Düsseldorfu zajišťuje MHD společnost Rheinbahn AG, pro studentský tarif je nutné mít mezinárodní studentský průkaz (ISIC,...), jízdenka platí pro všechny typy MHD a kontroly revizorů jsou pravidelné
- Kde a za jakých podmínek byl přístup do knihovny, na počítač, internet (průkazky, termíny, cena, problémy) **připojení na internet bylo bezplatně zajištěno na pracovišti i v domácnosti, zkušenosti s místní knihovnou nemám, ale je možno zapůjčit si zdarma knihy z Českého centra v Českém domě v Düsseldorfu**
- Uznává přijímací instituce české cestovní zdravotní pojištění? ano, ne

4. Finanční podpora, náklady, celkové zkušenosti

- Celkové finanční náklady na odbornou praxi (průměrná částka na měsíc v EUR): **350 EUR/měsíc**
- V jaké procentní výši přispěla finanční podpora k pokrytí celkových nákladů:

Grant od jiné organizace/nadace	<input type="text"/>	%
Prostředky hostitelské instituce	<input type="text"/>	%
Soukromá půjčka	<input type="text"/>	%
Finanční podpora od rodičů	50	%
Vlastní úspory	50	%
Jiné zdroje	<input type="text"/>	%

5. Hostitelská instituce

- V jaké instituci proběhla Vaše odborná praxe? Uveďte adresu a kontaktní údaje. **Konzulát České Republiky v Düsseldorfu, Martin Luther Platz 28, 40212 Düsseldorf, Spolková republika Německo**
- V jakém časovém rozmezí proběhla Vaše odborná praxe? **01. 10. 2013 – 20. 12. 2013**
- Na jaké pozici či jakou práci jste vykonával/a? Přesně specifikujte. **pozice stážista, náplň práce: vše probíhalo v českém i německém jazyce, nastudování konzulární agendy a zodpovídání telefonických dotazů českých a německých občanů, příprava a administrativní podpora voleb do Poslanecké sněmovny PČR, správa kontaktů, psaní tiskových zpráv v českém i německém jazyce, překlady textů, příprava analýz a podkladů pro konzula, inventura, účast na akcích konzulátu, fotodokumentace událostí, zajišťování administrativních a materiálních potřeb (objednávky, pošta,...), příprava oficiálních odpovědí konzulátu v českém i německém jazyce**
- Odpovídalo Vaše pracovní zařazení předběžné dohodě s hostitelskou institucí?
 ano, ne
V případě, že ne – proč?

- Jaká byla Vaše pracovní doba? [po-pá od 9 do 17 hod.](#)
- Byly Vám vytvořeny adekvátní podmínky pro práci?
 ano, ne
 Tipy, problémy:
- Byla za průběh Vaší odborné praxe zodpovědná konkrétní osoba v hostitelské instituci?
 ano, ne
 Kontakt na tuto osobu: [Ing. Petra Appelbaum, petra_appelbaum@mzv.cz](#)
- Jaké znalosti získané studiem jste mohl/a v praxi využít? [Především znalosti z předmětů: Interkulturní komunikace \(UAG/TIKK\), Německý jazyk \(UAG/TKGN\), Politika a společnost \(UAG/TPAS\)](#)
- Jaké nové praktická a teoretická poznatky jste odbornou praxí získal/a? [zlepšení komunikačních dovedností a vyjadřování v cizím jazyce, zlepšení profesionální práce na počítači, poznání profesionálního prostředí, poznání konzulární agendy, poznatky o náplni práce zaměstnanců místního konzulátu, lepší poznání místního prostředí, poznání provázanosti pracovišť \(konzulátu s Velvyslanectvím ČR v Berlíně, Ministerstvem zahraničních věcí a s jednotlivými pracovišti Českého domu v Düsseldorfu\)](#)
- Splnila odborná praxe Vaše očekávání?
 stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná **1**

6. Zhodnocení odborné stáže

- Celkové zhodnocení odborné praxe: **1**
 (stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Posouzení akademického přínosu: **2**
 (stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Posouzení osobního přínosu: **1**
 (stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Setkal/a jste se během své odborné praxe s nějakými závažnými problémy?
 ano, ne

V případě, že ano, prosíme upřesnit:

- Myslíte si, že před a během Vaší odborné praxe Vám byla poskytnuta odpovídající podpora ze strany hostitelské instituce?: **1**
 (stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
 Co jste zejména postrádal/a? [byla jsem se vším plně spokojená, všichni se mi hodně věnovali, pracovní kolektiv byl velmi příjemný a náplň práce byla zajímavá](#)
- Jak byste zhodnotil/a svou integraci v hostitelské instituci mezi místní zaměstnance: **1**
 (stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Doporučení budoucím studentům - stážistům (na co nezapomenout, na co se připravit, zvláštnosti hostitelské země ...): [Práce je někdy opravdu náročná, ale studenti mají možnost vyzkoušet si téměř vše, co se na konzulátu dělá, to ovšem nese i jistou zodpovědnost. Stážista se nesmí bát komunikovat hlavně telefonicky v německém jazyce, protože zvedá telefony jako první, a poté je podle dotazu vyřizuje sám, přepojuje je na konzulární referentku nebo na konzula. Telefony bývají velmi časté, četnost telefonátů v německém i českém jazyce je přibližně stejná, celkem se průměrně jedná o 5-6 telefonátů za den. Doporučuji jistý dodržovat jistý dress-code i v běžných pracovních dnech, důležité je mít s sebou společenské oblečení pro společenské události.](#)

Poznámky:

Vyplnění a odevzdání Závěrečné zprávy z odborné praxe/ je podmínkou k získání stanoveného počtu kreditů z předmětu UAG/TOP. Po kontrole úplnosti údajů bude zpráva zveřejněna na webových stránkách Ústavu česko-německých areálových studií a germanistiky FF JU v Českých Budějovicích.